

# Our Lady of the Assumption

FIRST SUNDAY OF ADVENT+ DECEMBER 3, 2023

404 Sumner Street, East Boston, MA 02128 (617) 567-1223 · email: [olaboston@gmail.com](mailto:olaboston@gmail.com) · [www.olaeastboston.com](http://www.olaeastboston.com)

Fr. Ignatius Mushauko, *Pastor*



## **Adoration of the Blessed Sacrament**

### **Adoración al Santísimo Sacramento**

Every weekday/Cada día de la semana:

10:00 a.m. – 12:00 p.m. and

Friday/Viernes 7:00 – 8:00 p.m.

Mass/Misa Español 6:00 p.m.

## **Confessions – Confesiones**

An hour before Mass and by appointment

Una hora antes de la Misa y por cita

## **Baptisms – Bautismos**

Baptisms are to be arranged by calling the parish office. One-month notice is needed.

Llame a la parroquia para los bautismos. Es necesario un mes de anticipación.

## **Marriage – Matrimonio**

Please contact the parish office.

A minimum of six months' notice is needed.

Por favor llame a la oficina parroquial.

Un mínimo de seis meses de aviso es necesario.

## **CCD – Clases Religiosas**

Fridays at 5:30 p.m.

Los viernes a las 5:30 p.m.

## **Confirmation – Confirmación**

Tuesday at 6:30pm

Martes a las 6:30pm

## **RCIA – RICA**

Tuesday at 6:30pm

Martes a las 6:30pm

## Mass Schedule – Horario de Misas

### Saturdays – Sábados

4:00 p.m. (English) On Hold

6:30 p.m. & 8:30 p.m. (Neocatechumenal Communities)

### Sundays – Domingos

10:00 a.m. (English)

12:30 p.m. (español)

6:00 p.m. (español)

### Weekdays – Días de la Semana

Rosary – Rosario 8:30 a.m.

Mass – Misa 9:00 a.m. (español)

## Announcements

### WINDOWS PLEDGE DRIVE

Join our effort to pay for our stained glass window renovations. We are asking each family to commit to making a \$1,000 pledge which can be paid over the next 10 months - by June of 2024. For some you may be able to pledge a much greater amount. As part of our parish family, we hope that each of you can find a pledge amount that works for you.

Project Cost: \$157,600

Pledges: 90 pledges, with 33 paid in full!

[PLEDGE NOW](#) or sign up after one of the parish masses.

Received from Angela Flavin the sum of \$400.00 (four hundred dollars) for donations for the Holy Sanctuary Lamp for one year. Thank you once again for your generosity.

## Mass Intentions – Intenciones de la Misa

Saturday/Sábado, December 2, [Weekday](#), [BVM](#)

**4:00 p.m.**

Sunday/Domingo, December 3, **FIRST SUNDAY OF ADVENT.**

**10:00 a.m.** + Margaret Marshal

**12:30 p.m.**

**6:00 p.m.**

Monday/Lunes, December 4, [Advent Weekday](#),

**9:00 a.m.**

Tuesday/Martes, December 5, [Advent Weekday](#)

**9:00 a.m.**

Wednesday/Miércoles, December 6, [Advent Weekday](#)

**9:00 a.m.**

Thursday/Jueves, December 7, [Saint Ambrose, Bishop & Doctor of the Church](#)

**9:00 a.m.**

Friday/ Viernes, December 8, [THE IMMACULATE CONCEPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY](#) (Patronal Feastday of the United States of America)

**9:00 a.m.**

**6:00 p.m.**

Saturday/Sábado, December 9, [Advent Weekday](#), [Saint Juan Diego Cuauhtlatotzin, BVM](#)

**4:00 n.m**

### Daily Readings – Lecturas Diarias

Sunday/Domingo: Ez. 63:16b-17, 19b; 64:2-7; 1 Cor.1:3-9; Mt. 13:33-37

Monday/Lunes: Is.2:1-5; Mt 8:5-11.

Tuesday/Martes: Is. 11:1-10; Lk.10:21-24

Wednesday/Miércoles: Is. 25:6-10a; Mt.15:29-37

Thursday/Jueves: Is. 26: 1-6; Mt.7:21, 24-27

Friday/Viernes: Gn. 3:9-15, 20/ Eph 1:3-6, 11-12; Lk. 1:26-38

Saturday/Sábado: Is. 30: 19-21, 23-26; Mt. 9:35- 10:1,5a, 6-8

## Anuncio

### CAMPANA DE COMPROMISO

Únase a nuestro esfuerzo para pagar la renovación de nuestros vitrales. Le pedimos a cada familia que se comprometa a hacer una donación de \$1,000 que se puede pagar en los próximos 10 meses, para junio de 2024. Para algunas, es posible que pueda donar una cantidad mucho mayor. Como parte de nuestra familia parroquial, esperamos que cada uno de ustedes pueda encontrar una cantidad de compromiso que funcione para usted.

Costo del proyecto: \$157,600

Compromisos: 90 compromisos, ¡33 pagados en su totalidad!

[COMPROMÉTETE AHORA](#) o regístrate después de una de las misas parroquiales.

Recibi de Angela Flavin la suma \$400.00 ( cuatrocientos dólares) por donacions par la Lampara del santisimo por un ano. Gracias una vez más por tu generosidad.

## Weekly Budget – Presupuesto Semanal

**\$3,500.00**

[START ONLINE DONATIONS TODAY](#)



**On your phone: text "GIVE" to 508-691-7788 Use the QR CODE**

Description automatically generated Online: olaeastboston.com

**As we begin 2023, please consider becoming a regular ONLINE DONOR to support the mission of the parish. Feel good knowing....**

- online donors supply a consistent, stable source of income for the parish
- even if you are not able to attend mass at times, your donation will still be counted
- part of your regular charitable giving supports the work of the church

## Financial Support – Apoyo Financiero

Nov. 26/2023

Offertory/Ofertorio	\$ 1,103. <sup>00</sup>
Building Fund	\$ 542. <sup>00</sup>
Donations/Donaciones	\$ 171. <sup>00</sup>
Electronic Giving/Donaciones Electrónicas	\$ 252. <sup>00</sup>
Save Our Windows Fund: \$33,710.00 (updated 11/12/2023)	

MANY THANKS FOR YOUR GENEROSITY IN HELPING YOUR PARISH.

MUCHAS GRACIAS POR SU GENEROSIDAD EN AYUDAR A SU PARROQUIA.

Please remember Our Lady of the Assumption when writing or changing your will. Thank you.

Por favor recuerde a Nuestra Señora de la Asunción cuando haga o cambie su testamento. Gracias.



# ADVENT

## HOPE

### SUNDAY REFLECTION

#### AN ADVENTAGEOUS ADVENTURE

“No ear has ever heard, no eye ever seen, any God but You doing such deeds for those who wait for Him.” —Isaiah 64:3

We should take Advent as seriously as a new mother takes her pregnancy. The Christmas season is not merely a memory, celebration, or blessing, but a new, extremely important encounter with the incarnate Jesus. St. Charles Borromeo taught: “This holy season [Advent] teaches us that Christ’s coming was not only for the benefit of His contemporaries; His power has still to be communicated to us” (from Office of Readings, Monday of the first week of Advent). Christmas will be an exceptional grace or an opportunity sadly missed.

Therefore, our Advent preparation for Christmas is very important for God’s kingdom, the Church, the world, the future, our families, and ourselves. “Our hearts should be as much prepared for this coming of Christ (Christmas) as if He were still to come into this world” (St. Charles Borromeo). Moreover, if we are not prepared for Christ’s unique Christmas coming this year, we are not prepared for His coming at the end of the world.

Consequently, “be constantly on the watch! Stay awake! You do not know when the appointed time will come” (Mk 13:33). “Wait for the revelation of our Lord Jesus Christ” (1 Cor 1:7). Make this the best Advent ever, preparing for Christ’s greatest Christmas coming of your life.

### REFLEXION DOMINICAL

#### UN ADVIENTO ADVENIDERO

“Ningún oído oyó, ningún ojo vio a otro Dios fuera de Ti, que hiciera tales cosas por lo que esperan por Él” (Isaías 64:3).

Debemos tomar el Adviento tan en serio como una nueva madre toma su embarazo. El tiempo de Navidad no es simplemente un recuerdo, una celebración o una bendición, sino un encuentro nuevo y sumamente importante con el Jesús encarnado. San Carlos Borromeo enseñó: “Este tiempo santo [Adviento] nos enseña que la venida de Cristo no fue solo para beneficio de sus contemporáneos; Su poder aún hoy no nos ha sido completamente comunicado” (del Oficio de Lecturas, lunes de la primera semana de Adviento). La Navidad será una gracia excepcional o una oportunidad tristemente perdida.

Por lo tanto, nuestra preparación de Adviento para Navidad es muy importante para el reino de Dios, la Iglesia, el mundo, el futuro, nuestras familias y nosotros mismos. “Nuestros corazones deben estar tan preparados para esta venida de Cristo (Navidad) como si aún estuviera por venir a este mundo” (san Carlos Borromeo). Además, si no estamos preparados para la singular venida navideña de Cristo este año, no estamos preparados para Su venida al final de los tiempos.

En consecuencia, “Estén prevenidos porque no saben cuándo llegará el momento” (Mc 13:33). “Esperan la Revelación de nuestro Señor Jesucristo” (1 Co 1:7). Haz de este el mejor Adviento de todos, preparándote para la mayor llegada Navideña de Cristo en tu vida.

### JOKE OF THE WEEK

Did you hear about the Russian advent calendar?  
Every time you open a window an oligarch falls out.

Did you hear that Starbucks is issuing a new cup size for Christmas?  
It’s called the Adventi.

What do you call an Advent calendar for cats?  
A purr-petual countdown.

#### CHISTE DE LA SEMANA

¿Has oído hablar del calendario de adviento ruso?  
Cada vez que abres una ventana se cae un oligarca.

¿Has oído que Starbucks lanzará un nuevo tamaño de taza para Navidad?  
Se llama Adventi.



# Ruggiero Family Memorial Home

Our Family Serving Your Family With Professionalism, Dignity & Respect™

Se Habla Español Tel: 617-569-0990 Joseph L. Ruggiero, Director & Proprietor  
 971 Saratoga Street • East Boston, MA | www.RuggieroMH.com



841 Main Street  
 Tewksbury, MA 01876  
 (978) 851-9103

## Rosaries from Flowers

"Handmade from the Flowers  
 of your Loved One"

www.rosariesfromflowers.com

**AD SPACE  
 AVAILABLE**  
 617-779-3771

**PROTECT  
 WHAT MATTERS MOST**

Whether you are home or away, protect what matters most from unexpected power outages with a Generac Home Standby Generator.

**FREE  
 7-Year Extended  
 Warranty\*  
 A \$795 Value!**

**\$0 MONEY DOWN + LOW MONTHLY PAYMENT OPTIONS**

REQUEST A FREE QUOTE  
**CALL NOW BEFORE THE NEXT POWER OUTAGE**  
**(617) 841-4985**

\*To qualify, consumers must request a quote, purchase, install and activate the generator with a participating dealer. Call for a full list of terms and conditions.

**GENERAC**

**clergytrust** healthier priests. stronger communities.

**Fr. Tom Nestor** has served as pastor at the Collaborative Parishes of Resurrection and Saint Paul in Hingham for the past ten years, and previously served at St. Eulalia's in Winchester for 17 years. A Harvard graduate and native of West Roxbury, Fr. Nestor is known for fostering a sense of community wherever he goes.

donate at [clergytrust.org](http://clergytrust.org) — OR — SCAN HERE for Venmo, Google/Apple Pay, PayPal via Givebutler.



**Connect Anywhere, Anytime.**

Enjoy Free Internet Data on Your Mobile Devices with the Affordable Connectivity Program. You qualify if you receive:

- Medicaid
- SNAP
- SSI
- WIC
- Veterans Pension
- Survivors or Lifeline Benefits
- Tribal Assistance Program
- Housing Assistance

maxsip TELECOM

Get a subsidized 4G Android Tablet for \$20

**CALL TODAY (888) 490-8957**

**Butcher's Deluxe Package**

- 4 Butcher's Cut Top Sirloins (5 oz.)
- 4 Air-Chilled Boneless Chicken Breasts (4 oz.)
- 4 Boneless Pork Chops (5 oz.)
- 4 Individual Scalloped Potatoes (3.8 oz.)
- 4 Caramel Apple Tartlets (4 oz.)
- 1 Omaha Steaks Seasoning (3 oz.)
- 8 FREE PureGround™ Filet Mignon Burgers (6 oz.)**

74222VDY separately \$221.94 **\$99.99**  
**SPECIAL INTRODUCTORY PRICE**

**Get 8 FREE Burgers**

Savings shown over aggregated single item base price. Standard S&H applies. Exp. 12/31/23. | Omaha Steaks, Inc.

**1.855.995.3200** ask for 74222VDY  
[OmahaSteaks.com/Deluxe8238](http://OmahaSteaks.com/Deluxe8238)

**CARMELLA'S**  
 ITALIAN Market  
 FRIENDLY-FRESH-TASTY-TRADITIONAL

**CATERING • DAILY SPECIALS • ONLINE ORDERING**

We Provide Quality Food Using Fresh Ingredients

**86 COTTAGE STREET • EAST BOSTON**  
**(617)- 567- 6373**

MONDAY - SATURDAY: 8 AM - 6 PM • SUNDAY: CLOSED  
[www.carmellasmarket.com](http://www.carmellasmarket.com)

SCAN ME

LEARN MORE

**THE THEOLOGICAL INSTITUTE**  
 of SAINT JOHN'S SEMINARY

1884

**Registration  
 Opens Nov. 14**

[www.sjs.edu/the-theological-institute](http://www.sjs.edu/the-theological-institute)  
 617-779-4104

**SPRING 2024 COURSES**

- Trinitarian Theology & Christology
- Faith & Reason
- Ecclesiology
- and others